



Használati útmutató



**Dogtra Company**

22912 Lockness Avenue  
Torrance, CA 90501 U.S.A.  
Tel) 310.534.0101  
Fax) 310.534.9111  
Toll free) 1.888.811.9111  
Store website) [shop.dogtra.com](http://shop.dogtra.com)

Copyright © 2007 Dogtra Company All rights reserved. (5)

**dogtra** RR Deluxe  
**dogtra** QL/PL



[www.dogtra.com](http://www.dogtra.com)

---

ÁTTEKINTÉS .....	2
FŐBB JELLEMZŐK .....	3
A CSOMAG TARTALMA .....	3
FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK .....	4
A TÁVADÓ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA .....	5
A VEVŐ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA .....	8
AZ INDÍTÓ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (QL, PL) .....	11
<b>dogtra QL / PL</b> ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDTETÉS.....	14
<b>dogtra QL / PL</b> RUGÓ ERŐSSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA BEÁLLÍTÁSOK .....	21
AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE .....	23
RECEPCIÓ .....	26
KIEGÉSZÍTŐK .....	27
ALAPVETŐ KARBANTARTÁS .....	28
GARANCIA ÉS JAVÍTÁSI INFORMÁCIÓK	29

## ÁTTEKINTÉS

### Köszönjük a vásárlást Dogtra távkioldó madárindító rendszerek

A Dogtra távkioldó madárindító rendszer hatékony eszköz arra, hogy megtanítsa kutyáit, hogy egy pontot tartsanak vagy megálljanak az öblítéshez. A távkioldó madárindító rendszerrel egyedül is kiképezheti kutyáit.

A Dogtra távkioldó madárindító rendszer egy adót és egy vevőt használ a kilövő kioldásához távoli helyről. A vevőegység hangfunkciói használhatók egy kutya kiképzésére, vagy nehéz fedélben lévő indítódob megtalálására.

A Dogtra távkioldó madárindító rendszer lehetővé teszi, hogy akár 16 kilövőt is elengedjen a bal és a jobb emelőgombok használatával, valamint a távadó választótárcsáját a madárindítónak megfelelő számra forgatva. Mindegyik beállítás két indítót fog működtetni.

## FŐBB JELLEMZŐK

Több kioldó : akár 16 indító is egy adóról vezérelhető

Több hangmód : a vevő kacsahívást és sípoló hangot ad ki

Hatótávolság : egy mérföldön belül hatékony

Illatozás : az indítódobozt és a madárbölcsőt a maximális légáramlásra tervezték

Csendes indítás : megakadályozza, hogy a kutyák megriadjanak egy hangos kioldási zajtól

Vízálló : a kézi adó teljesen vízálló (a vevő vízálló)

Többszínű LED : 3 féle LED szín mutatja az akkumulátor hátralévő élettartamát

## A CSOMAG TARTALMA

Adó és antenna

Vevő

Akkumulátortöltő és kábelek

Használati útmutató

## FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

NE használja a madárvetőt, amíg el nem olvasta ezt a kézikönyvet.

A kilövőt biztonságos helyen szállítsa. Vagy nyitva kell lennie a madárbölcsőnek, vagy ha zárva van, a biztonsági csapot be kell helyezni a kioldó retesz rögzítéséhez.

Hosszú távú tároláshoz helyezze a madárindítót nyitott helyzetbe, hogy megakadályozza a rugók gyengülését.

A veszély elkerülése érdekében tartsa távol a madárvetőt gyermekektől. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a beállított madárvetőt. A madárbölcső jelentős erővel kipattanhat.

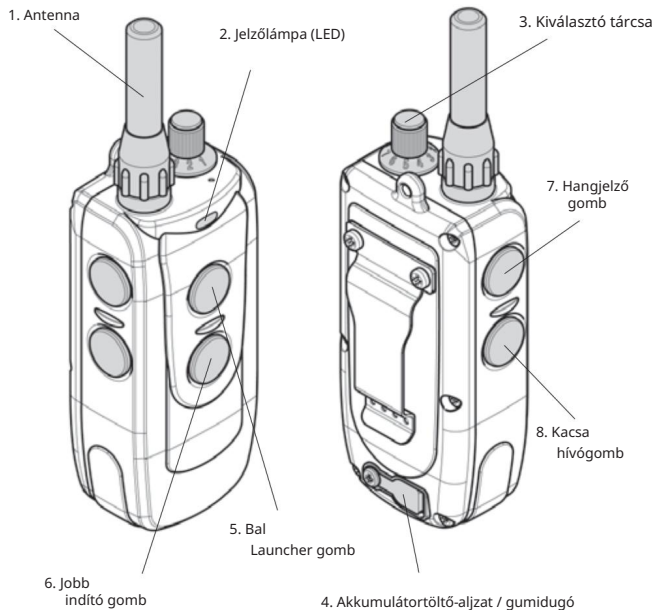
Ne nézzen le rá vagy bele az indítási folyamat során, mert megsérülhet, amikor a madárbölcső kinyílik.

### FIGYELMEZTETÉS

Legyen óvatos, ha madárindítót használ. Tartsa távol a fejét az indító tetejétől, amikor az be van töltve. Megsérülhet, ha a próbabábut vagy madarat véletlenül elindítják.

## LEÍRÁSA ADÓ ALKATRÉSZEK

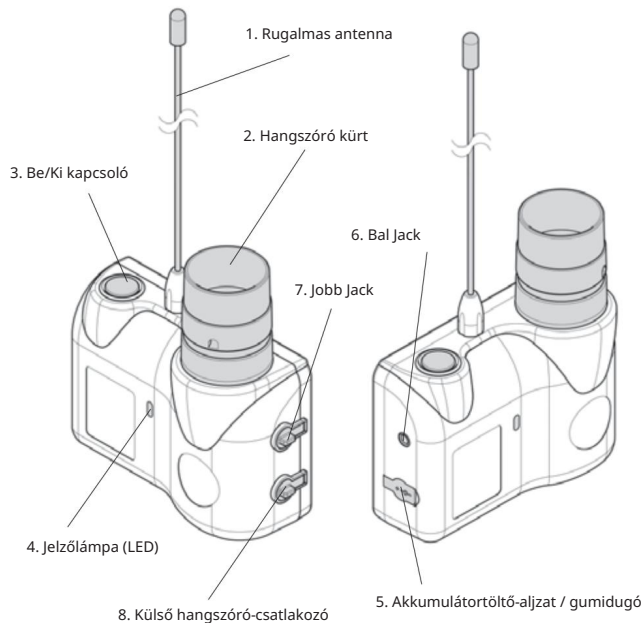
### *dogtra RR Deluxe* Adó



1. Antenna : A 2-es anténát mellékeljük  
Dogtra RR Deluxe jeladó. Az egység használata előtt az anténát az adóhoz kell rögzíteni.
2. Jelzőfény (LED) : A fény színe jelzi az akkumulátor élettartamát.  
(Zöld = tele, borostyán = közepes, piros = töltés szükséges) A jelzőfény a gombok megnyomásakor is világít.
3. Választótárca : A választótárca elforgatásával vezérelheti a kívánt indítókat (egyőtől nyolcig).
4. Akkumulátortöltő aljzat / gumidugó : Csatlakoztassa a töltőkábel aljzatát ebbe az aljzatba a nyakörv töltésekor. Töltés után győződjön meg arról, hogy a gumiburkolat teljesen a helyére került, hogy ne kerüljön szennyeződés a tartályba.
5. Bal indítógomb : A bal oldali indítógomb felszabadítja a vevő bal oldali aljzatához csatlakoztatott indítót.

6. Jobb indítógomb : A jobb oldali indítógomb kioldja a vevő jobb oldali csatlakozójához csatlakoztatott indítót.
7. Hangjelzés gomb : A hangjelzés gomb aktiválja a vevőegység hangszórókürtjét, hogy hangos hangot adjon ki.
8. Kacsa hívógomb : Kacsa hívógomb  
aktiválja a hangszóró kürtjét a vevőn, hogy sorozatos hangokat adjon ki.

## A VEVŐ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

**dogtrå RR Deluxe** Vevő

1. Rugalmas antenna : A rugalmas antenna található a vevő tetején. Kérjük, ne hajlítsa meg az antennát erőszakkal, mert ez komoly hatótávolságot okozhat.

2. Hangszóró kürt : A hangkürt hangos csipogó hangot ad ki, ha megnyomja a „beeper” vagy a „duck call” gombot.

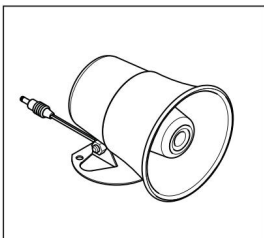
3. Be/ki kapcsoló : Nyomja meg a be/ki kapcsolót a bekapcsoláshoz és kikapcsolja az áramot.

4. Jelzőlámpa (LED) : A fény színe jelzi az akkumulátor élettartamát. (zöld = tele, borostyán = közepes, piros = töltés szükséges)  
A jelzőfény világít, ha az adó gombjait is megnyomják.

5. Akkumulátortöltő aljzat / gumidugó : Csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozóját ebbe az aljzatba a nyakörv töltésekor. Töltés után,

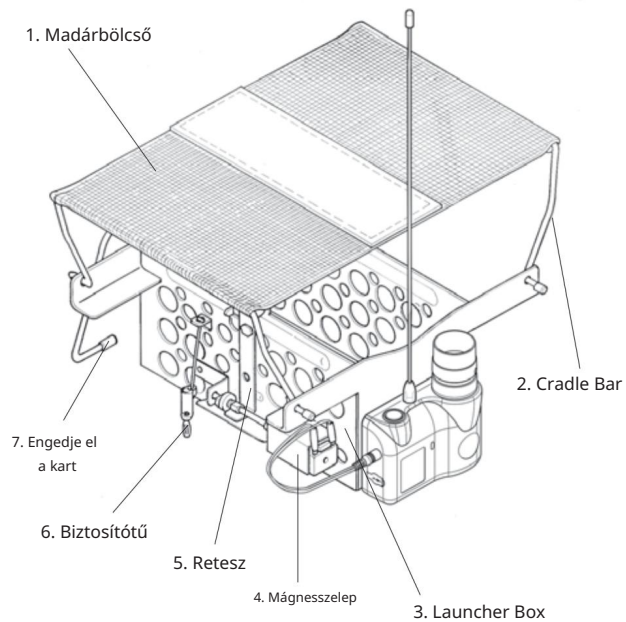
győződjön meg arról, hogy a gumi burkolat teljesen a helyén van, nehogy szennyeződés kerüljön a tartályba.

6. Bal oldali emelő : A bal oldalon található aljzat, ahol a launcher csatlakoztatható.
7. Jobb aljzat : A jobb oldalon található aljzat, ahová egy másik indító is csatlakoztatható.
8. Külső hangszóró csatlakozója : Külső hangszóró csatlakozója hangos hangszóró, amely külön megvásárolható



Külső hangszóró (külön megvásárolható)

## AZ INDÍTÓ LEÍRÁSA ALKATRÉSZEK (QL, PL)



## Indító mérete

### **dogtra QL** (Indító) -fűrjhez

- 8.64.54.3

- Kiváló választás fűrjekhez és galambokhoz

### **dogtra PL** (Indító)-fácánhoz

- 13.26.96.9

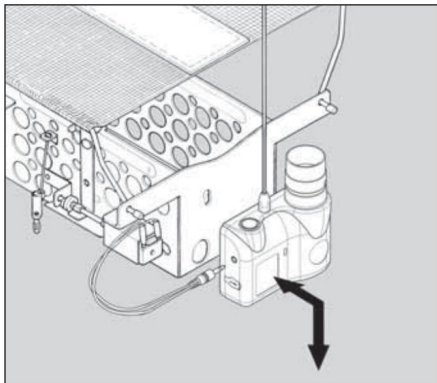
- Könnyedén kezeli a nagy madarakat

1. Madárbölcső : A madárbölcső egy próbabábut vagy madarat tart a kilövéshez.
2. Bölcőrúd : A bölcőrúd megtámasztja a madárbölcsőt.
3. Indítódoboz : Az indítódoboz nagy lyukakat tartalmaz a maximális légáramlás és illatosítás érdekében.
4. Mágnesszelep : A mágnesszelep az indítógomb megnyomásakor a reteszt meghúzva aktiválja az indítót.
5. Retesz : A retesz zárva tartja a madárbölcsőt, amikor indulásra van beállítva.
6. Biztonsági csap : Helyezze be a biztonsági csapot a reteszben lévő lyukba, hogy megakadályozza a madárindító véletlen elindítását.
7. Kioldókar : A kioldókar a madárbölcsőt tartja amikor elindításra van állítva.



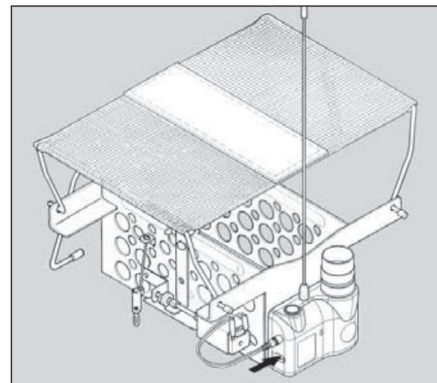
## **dogtra QL, PL** ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰVELET

### Szerelés



1. ábra A vevő felszerelése

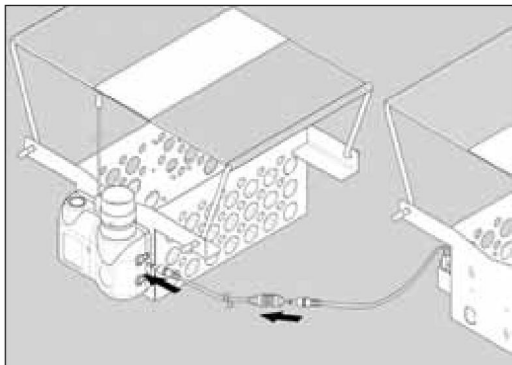
1) A vevő felszereléséhez rögzítse a vevőegységet az indítódobozhoz, és finoman nyomja le, hogy a helyére rögzüljön. A vevő meghúzásával ellenőrizze, hogy a vevő megfelelően van-e rögzítve.



2. ábra Mágneses kábel csatlakoztatása a vevőhöz.

2) Dugja be a mágnesszelep vezetékét a vevő bal oldali aljzatába.

### Két kilövő összeszerelése



3. ábra Két kilövő összeszerelése egy vevőegységben

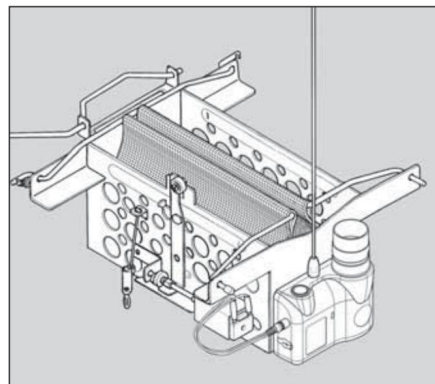
- 1) Szerelje fel a vevőt az indítószervezetre.
- 2) Dugja be a mágnesszelep vezetékét a vevő jobb oldali aljzatába.  
(15 láb hosszabbító kábel külön megvásárolható)

### A Dogtra távkioldó madárindítók elindítása

Először tesztelje az indítót anélkül, hogy benne van próbababa vagy madár.

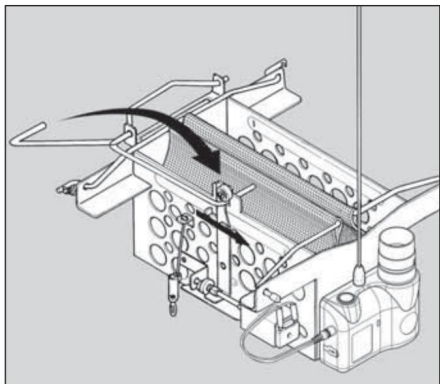
#### FIGYELMEZTETÉS

Tartsa távol a fejét az indító tetejétől, amikor az be van töltve. Megsérülhet, ha a próbababut vagy madarat véletlenül elindítják.



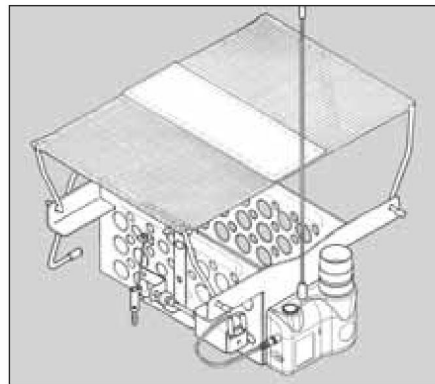
4. ábra Az indító bezárása.

- 1) Csukja be a madárbölcsőt az indítódobozba, és tartsa a helyén.



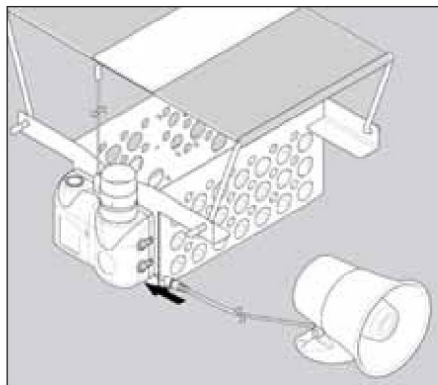
5. ábra A retesz beállítása.

- 2) Helyezze a kioldókart a reteszgörgős csapágó alá.
- 3) Kapcsolja be a vevőt. Győződjön meg arról, hogy a biztosítócsap ki van húzva.



6. ábra: Távoli indító feloldva.

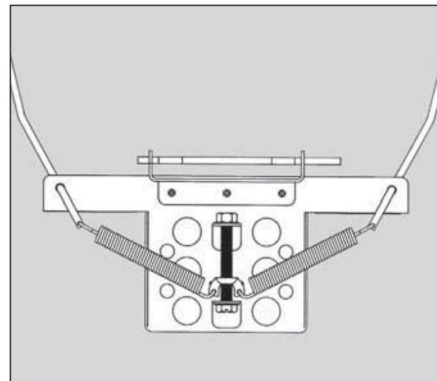
- 4) Nyomja meg az adó bal vagy jobb indítóját gomb attól függően, hogy melyik aljzathoz (bal vagy jobb) csatlakozik. A távindító megfelelően működik, ha a madárbölcső a fenti ábra szerint kinyílik.
- 5) Nyomja meg az adó csipogó gombját vagy kacsá hívógombját. Tudni fogja, hogy megfelelően működik, ha a vevő hangkürtje hangos sípoló hangot vagy remegő hangot ad ki.



7. ábra: A külső hangszóró használata (opcionális)

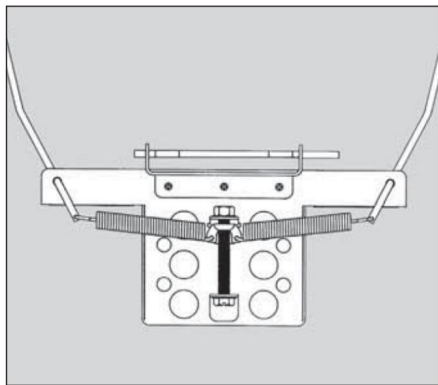
- 6) Csatlakoztassa a külső hangszóró kábelét a külsőhöz hangszóró aljzat a vevő jobb alsó részén található. A külső hangszóró külön megvásárolható.
  
- 7) Nyomja meg az adó csipogó gombját vagy a kacsá hívógombját. A külső hangsugárzónak hangos sípoló vagy dőcögő hangot kell adnia.

## **dogtra QL, PL** BEÁLLÍTÁS TAVASZI ERŐ BEÁLLÍTÁSOK



8. ábra: Magas indításhoz elhelyezve

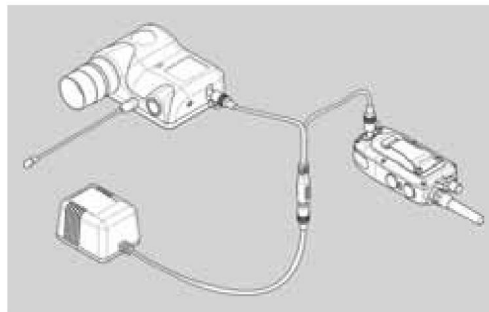
- 1) A madárindítót a rugókkal együtt szállítjuk az alsó beállításban van beállítva. Ez a beállítás biztosítja a magas indítást. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a rugókat lefelé mozgatja a magasabb indításhoz: a legalsó a legmagasabb.



9. ábra: Alacsony indításhoz elhelyezve

- 2) Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a alacsony és csendes kilövésre ugrik: a legfelső a legalacsonyabb.

## AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE



1. Töltse fel az egységet körülbelül 10 órával az első használat előtt.
2. Ne töltse az akkumulátorokat gyúlékony anyagok közelében.
3. Töltse fel teljesen egységeit 3 havonta, ha az Ön az egységeket több mint néhány hónapig vagy tovább kell tárolni.

Töltse fel a készüléket, ha:

Az adón vagy a vevőn lévő jelzőfény piros színt bocsát ki.

Az adón vagy a vevőn lévő jelzőfény nem gyullad ki.

Az akkumulátor töltési eljárása

Megjegyzés : Az egység részlegesen fel van töltve, amikor elhagyja a Dogtra létesítményt. Az indítórendszerek kézhezvételekor feltétlenül töltse fel teljes 10 órás kezdeti töltést az első használat előtt.

1. Csatlakoztassa a töltőkábeleket mindkét adóhoz és a vevő(k)et, ahogy az a 23. oldalon látható.
2. Csatlakoztassa a töltőt egy 120 V-os fali aljzathoz. (Európa-hoz használjon 230 V-os európai töltőt.) Ha megfelelően van csatlakoztatva, minden jelzőfénynek pirosan kell világítania. A töltési folyamat során az egység kikapcsol. Miután az akkumulátorkábelt a teljes feltöltés után kihúzta a készülékből, használat előtt újra be kell kapcsolnia az egységet.
3. Az egységek teljes töltési ideje 10 óra. A töltési folyamat alatt a jelzőfények pirosak maradnak. 10 óra elteltével húzza ki a töltőt. Most a készülék teljesen fel van töltve a használathoz.

4. Töltés után takarja le az akkumulátortöltő aljzatokat az adón és a vevőn lévő gumidugókkal.

Megjegyzés: Csak a Dogtra által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon Dogtra RR Deluxe rendszeréhez. Ha nem használja a töltőt, húzza ki a csatlakozóból áramforrás.

## RECEPCIÓ

A hatótávolsága 1 mérföld.

**dogtra RR Deluxe**

A jeladó használatának módjától függően a az adó hatótávolsága változhat.

Tartsa távol az adót a testétől, és kerülje megérintve az antennát, a legnagyobb hatótávolság eléréséhez.

A maximális jelerősség érdekében tartsa meg a készüléket megfelelően feltöltve.



Maximális hatósugár



Tipikus tartomány



Minimális hatótávolság

## KIEGÉSZÍTŐK

Az alábbi tételek külön megvásárolhatók hívja ügyfélszolgálatunkat a (888) 811-9111 telefonszámon. Te a [shop.dogtra.com](http://shop.dogtra.com) oldalon is böngészheti a [választékot](#).

### Hosszabbító kábel

A 15 láb hosszú kábel nagyobb távolságot tesz lehetővé a készülékek között vevő és az indító.

### Külső hangszóró

Csatlakozik a és **dogtra RR Deluxe**

növeli a hangot széles napokon és hosszabb jelek esetén (4 1/2 láb hosszú vezeték).

### Field Auto Charger

12 voltos szivargyújtóval való használatra tervezték az autód.

### Európai töltő

230 V AC elektromos csatlakozóaljzatokhoz való használatra tervezték Európa.

## ALAPVETŐ KARBANTARTÁS

Ügyeljen arra, hogy a gumi töltődugók mindig rögzítve legyenek, amikor a nyakörvet használja. Ha a dugók eltörnek vagy elszakadtak, forduljon az ügyfélszolgálatához az [info@dogtra.com](mailto:info@dogtra.com) vagy a (888) 811-9111 telefonszámon a csere beszerzéséhez.

Minden munkamenet után gondosan ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e hiányzó alkatrész, vagy nem sérült-e a burkolat. A vevő vagy az adó törött burkolata befolyásolhatja az egység vízállóságát. Az optimális teljesítmény érdekében az adóantennát rögzíteni és szorosan kell rögzíteni. Minden munkamenet után öblítse le az egységet, és távolítsa el a szennyeződések és törmelékét.

### Tárolás Karbantartás A

készüléket 10 órán keresztül teljesen fel kell tölteni, mielőtt hosszabb ideig tárolná. Tárolás közben a készüléket 3 havonta 10 órán keresztül, és az első használat előtt egyszer fel kell tölteni.

Utazás közben próbálja meg az egységeket szobai vagy enyhén melegebb hőmérsékleten tárolni, ne szállítsa szélsőséges éghajlati viszonyok között.

### Hibaelhárítás: Ha

bármilyen kérdése vagy aggálya van, forduljon az [info@dogtra.com](mailto:info@dogtra.com) címre, vagy hívja a (888) 811-9111 telefonszámot.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

1 év átfogó garancia A Dogtra Company

1 ÉV GARANCIÁT biztosít az eredeti vásárlónak az iQ Pet Series, EF 3000 Gold, RR Deluxe, YS300 és YS500 termékekre. A garancia a vásárlás napjától kezdődik. Az első évben a fedezet az alkatrészekre, a munkára és a tartozékokra vonatkozik.

Az első év után a felmerülő alkatrészek, tartozékok, munkadíjak és szállítási díjak a vásárlót terhelik. A munkadíjak a szükséges munka mértékétől függően változnak.

### A Dogtra garanciára való jogosultsághoz

Minden terméket regisztrálni kell, és/vagy a vásárlást igazoló bizonylat szükséges a garanciális javítási munkák megkezdéséhez. Dogtra termékének regisztrálásához jelentkezzen be weboldalunkra a [www.dogtra.com](http://www.dogtra.com) címen, kattintson a garanciális regisztráció hivatkozásra, és töltsé ki a szükséges adatokat. A regisztrációt a vásárlástól számított 30 napon belül be kell jelezni. Ha nem fér hozzá számítógéphez, hívja ingyenesen hívható telefonszámunkat az 1-888-811-9111-es telefonszámon, és ügyfélszolgálatunk egyik munkatársa regisztrálja Önnek a terméket. Ha a vásárlástól számított 30 napon belül nem tudja regisztrálni a terméket, minden terméket elfogadunk javításra a vásárlást igazoló bizonylattal. Nyomatékosan javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti bizonylatot. Ha terméke nincs regisztrálva, és a vásárlást igazoló bizonylat nem áll rendelkezésre a szerelés időpontjában, a Dogtra a sorozatszám alapján megbecsüli az egység korát. A becsült sorozatszám eltérhet a tényleges vásárlás dátumától. A becsült sorozatszám az egyetlen módszer a vásárlás hitelesítésére a dátumának meghatározására termékregisztráció vagy vásárlási bizonylat nélkül.

### Nem vonatkozik a garancia a Dogtra

NEM vállal garanciát azokra a termékekre, amelyeket használtak vagy vizonteladóként vásároltak.

A Dogtra NEM CSERÉLI KI a hibás egységeket, és NEM téríti vissza a túllünk vásárolt termékekért a vásárlástól számított 30 napon belül.

A Dogtra NEM fedezi az Egyesült Államok kontinentális részén kívülre történő szállítás költségeit.

A hivatalos viszonteladótól 30 napnál rövidebb idő alatt vásárolt egységek cseréjével és visszatérítésével kapcsolatos kérdéseket közvetlenül a kereskedőhöz kell intézni. Ha a hivatalos márkakereskedőtől vásárolt termékek a vásárlás dátumától számított 30 napon túl vannak, kérjük, küldje el az egységeket a Dogtrának szerviz és javítás céljából.

A Dogtra NEM fedezi a tulajdonos vagy a kutya helytelen használatából, nem megfelelő karbantartásból és/vagy elvesztett egységekből eredő javítások és cserék költségeit. Bármilyen vízkárosodás a 175NCP, 180NCP vízálló távadóján,



A 200NCP sorozat, az 1400NCP sorozat, az 1500NCP sorozat és az iQ Pet Series, valamint az RRS, RRD és RR Deluxe vízálló vevőegységei nem tartoznak ide. Az adó vagy a vevő cseréjének minden költsége a tulajdonost terheli.

A garancia érvényét veszti, ha a készüléket megváltoztatták, vagy illetéktelen személy megromolta a készüléket a javítási munkák során.

Az 1 éves átfogó garancia első évében nem javasolt a vásárló általi akkumulátorcsere. Ha a vásárló az elemek cseréjét választja, a tulajdonos által végzett csere során a készülékben bekövetkezett bármilyen sérülés a garancia érvényét veszti.

A sorozatszámok eltávolítása bármely Dogtra termékről a garancia érvényét veszti.

A Dogtra fenntartja a jogot, hogy megtartsan és selejtezzen minden olyan alkatrészt vagy tartozékot, amelyet a csere vagy javítás során sérültnek találtak.

Javítási munkák eljárása Ha az

egység hibásan működik, kérjük, olvassa el a „Hibaelhárítási útmutatót” a használati útmutatóban, és hívja az 1-888-811-9111-es ügyfélszolgálatot műszaki támogatásért, mielőtt elküldené a Dogtrának szervizre.

A garanciális termékek Dogtrába történő visszaszállításának költsége a vásárlót terheli. A Dogtra nem vállal felelősséget a Dogtrára való átállítás során megsérült vagy elveszett egységekért. A Dogtra nem vállal felelősséget az edzési idő elvesztéséért vagy az egység javítási munkája során okozott kellemetlenségekért. A Dogtra nem biztosít kölcsönadó egységeket vagy semmilyen kompenzációt a javítási időszak alatt.

A garanciális munkák megkezdése előtt szükség lehet a vásárlás dátumát tartalmazó vásárlási bizonylat másolatára.

Kérjük, adjon meg egy rövid magyarázatot a problémára, és adja meg nevét, címét, városát/államát/irányítószámát, nappali telefonszámát, esti telefonszámát és e-mail címét. Vagy látogasson el weboldalunkra a [www.dogtra.com](http://www.dogtra.com) címen a szolgáltatásigénylő űrlapért. Ha a javítási költségeket nem fedezi a garancia, felhívjuk Önt fizetési információkért és engedélyezésért. Ha bármilyen kérdése van a Dogtra termékeivel kapcsolatban, hívjon minket ingyenesen az 1-888-811-9111 számon, MF 8:30-16:00, csendes-óceáni idő szerint, vagy írjon nekünk e-mailt a [javitás@dogtra.com](mailto:javitás@dogtra.com) címre konkrét javítási kérdésekről.

A saját megcímezett bélyegzett borítékot a következő címre kell küldeni:

Dogtra Company / Repairs 22912  
Lockness Avenue Torrance, CA  
90501 USA

A kézikönyvben szereplő diagramok és ábrázolások a modell típusától függően kis mértékben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A készüléket az EU-országokban engedélyezték, ezért CE jelöléssel látták el. Minden szükséges dokumentáció elérhető a [www.elektro-nyakorvek.hu](http://www.elektro-nyakorvek.hu) weboldalon. A műszaki paraméterek, tulajdonságok és nyomtatási hibák változtatása fenntartva.

#### Szervizközpont és disztribúció

Reedog, sro

Sedmidomky 459/8 101 00

Praha 10

Telefon: +36 21 300 7514

E-mail: [info@elektro-nyakorvek.hu](mailto:info@elektro-nyakorvek.hu)